

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА

Учебно-методическое пособие

2023

УДК 070 (075.8)

*Рекомендовано к печати Учебно-методической комиссией по УГСН
42.00.00 «СМИ и информационно-библиотечное дело института»
Института «Высшая школа журналистики и
массовых коммуникаций» СПбГУ*

Рецензенты:

доктор исторических наук, профессор М.А. Воскресенская
кандидат филологических наук, доцент А.А. Малышев

Научные редакторы:

кандидат филологических наук, доцент Е.В. Выровцева
кандидат филологических наук, доцент Л.Ю. Иванова

Автор переводов на китайский язык:

кандидат филологических наук Чэнь Ди

**Выровцева Е.В., Иванова Л.Ю., Цветова Н.С., Чэнь Ди.
Производственная практика. Учебно-методическое пособие.
СПб: ВШЖиМК, 2023. – 76 с.**

Учебно-методическое пособие адресовано обучающимся по программе магистратуры «Профессиональная речевая деятельность в мас-медиа». В пособии представлены рабочие программы всех четырех предусмотренных учебным планом производственных практик. Авторы сосредоточены на презентации специфики организации самостоятельной работы магистрантов во время практики. В издание включены разделы, которые помогут правильно оформить отчетные материалы. Наиболее значимые фрагменты текста переведены на китайский язык.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Введение	5-6
2. Профессионально-творческая практика	7-20
3. Научно-исследовательская практика	21-40
4. Научно-исследовательская работа	41-52
5. Преддипломная практика	53-69
6. Приложения	70-76

ВВЕДЕНИЕ

Производственная практика для обучающихся по магистерской программе «Профессиональная речевая деятельность в массмедиа» осуществляется с ориентацией на требования к профессиональной подготовке журналиста, а также в соответствии с ФГОС высшего образования – магистратура по направлению подготовки 42.04.02 Журналистика, с профессиональными стандартами, соответствующими профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры по направлению подготовки 42.04.02 Журналистика и приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 05.08.2020 № 885/390 «О практической подготовке обучающихся».

Предполагается, что выпускник магистерской программы, прошедший все виды профессиональной практики, будет готов к работе литературным редактором СМИ (в том числе международных), спичрайтером, рерайтером, копирайтером, специалистом в сфере межкультурной коммуникации, преподавателем русского/китайского языков (а также культуры России и Китая), организатором массовой публичной межкультурной, в том числе научной, коммуникации (создатель международных медиапроектов).

Согласно «Положению о практике обучающихся по основным образовательным программам высшего и среднего профессионального образования Санкт-Петербургского государственного университета» (№ 2408/1 от 29.03.2021), практика является формой контактной работы или иной работы с обучающимися Санкт-Петербургского государственного университета, осваивающими основные образовательные программы высшего и среднего профессионального образования, которая направлена на закрепление теоретических знаний, полученных обучающимися в процессе освоения основной образовательной программы, приобретение и совершенствование практических навыков, выработку компетенций, предусмотренных учебным планом основной образовательной программы, профессиональную адаптацию обучающихся. Практика проводится в целях получения обучающимися профессиональных умений, навыков и опыта в соответствии с профессиональными стандартами, требованиями рынка труда и организаций-работодателей.

Оценки по результатам прохождения производственных практик вносятся в документ об образовании. Аттестация обучающихся произ-

водится параллельно по двум системам оценивания: системе СПбГУ, определяемой оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено», и системе ECTS, определяемой оценками «А», «В», «С», «D», «Е», «F».

Итоговая оценка выставляется по абсолютной шкале оценивания.

Соответствие оценки СПбГУ и оценки ECTS при применении абсолютной шкалы оценивания устанавливается следующим образом:

Итоговый процент выполнения, %	Оценка СПбГУ при проведении зачёта	Оценка ECTS	Оценка СПбГУ при проведении экзамена
90-100	зачтено	A	отлично
80-89	зачтено	B	хорошо
70-79	зачтено	C	хорошо
61-69	зачтено	D	удовлетворительно
50-60	зачтено	E	удовлетворительно
менее 50	не зачтено	F	неудовлетворительно

В каждом разделе пособия указаны объемы аудиторной и самостоятельной работы магистрантов во время производственной практики. Авторы опирались на данные учебного плана 2022–2023 года.

Профессионально-творческая практика

专业创作实习

2-3 семестры

第二、第三学期

Цель профессионально-творческой практики – *формирование и развитие* у обучающихся профессиональных умений, знаний и навыков в сфере избранной специальности, *обеспечение* на всех стадиях практики непрерывности и последовательности овладения ими профессиональной деятельностью в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускников, *закрепление* комплекса теоретико-практических знаний, полученных в течение прошедшего периода обучения, *углубленное изучение* разных видов практической работы в медиасфере, в том числе в социальных сетях, *совершенствование* профессиональных навыков по созданию медиатекстов в разных жанрах и формах, *получение информации*, пригодной для научно-исследовательской работы, в том числе для подготовки текста выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации).

Задачами профессионально-творческой практики являются:

- 1) закрепление на практическом уровне теоретических знаний, полученных в процессе изучения комплекса дисциплин за прошедший период обучения;
- 2) участие в организаторской деятельности на научных мероприятиях, а также работа в той области медиапрактики, которая связана с выбранной темой ВКР;
- 3) изучение принципов организации работы предприятий медиа, их специфики, структуры;
- 4) углубленное изучение практики медиадеятельности: планирование, формирование контента, выполнение обязанностей творческих сотрудников организации, усвоение профессионально-этических норм;
- 5) знакомство с современными технологиями медиапроизводства, выполнение редакционных заданий.

Практическими навыками, отрабатываемыми в ходе практики, считаются как собственно журналистские умения (создание публикаций и контента платформ), так и профессиональная коммуникация в научно-образовательной среде.

Требования подготовленности к прохождению практики

实习准备要求

1) Знания и навыки в объеме первой ступени высшего профессионального образования по гуманитарному профилю, а также материалом учебных дисциплин 1 семестра обучения.

2) Понимание основных правил логического научного мышления.

3) Представление о журналистике и прикладных коммуникациях как сфере профессиональной деятельности (в объеме, предусмотренном предшествующими дисциплинами).

Результаты прохождения практики

实习成果展示

Практическими навыками, отрабатываемыми в ходе практики, считаются как собственно журналистские умения (создание публикаций и контента для онлайн-платформ), так и профессиональная коммуникация в научной среде (организаторская деятельность в научных мероприятиях).

Прохождение производственной (профессионально-творческой) практики предполагает освоение следующих компетенций:

该实习（专业创作）涉及掌握以下能力：

№	Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения, обеспечивающие формирование компетенции	Код индикатора и индикатор достижения универсальной компетенции
	1	2	3	4
1	Продукт профессиональной деятельности	ОПК-1 Способен планировать, организовывать и координировать процесс создания востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов, отслеживать и учитывать	Обучающийся должен владеть теоретическими знаниями, полученными в процессе изучения комплекса	ОПК-1.1. Знает особенности всех этапов и принципов производства медиатекстов, и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов ОПК-1.2. Управляет процессом

	1	2	3	4
		изменение норм русского и иностранного языков, особенностей иных знаковых систем	дисциплин за прошедший период обучения, и применять их на практике	подготовки востребованных обществом и индустрией журналистских текстов и (или) продуктов с учетом изменений норм русского (иностранного) языков и особенностей иных знаковых систем
2	Общество и государство	ОПК-2 Способен анализировать основные тенденции развития общественных и государственных институтов для их разностороннего освещения в создаваемых медиатекстах и (или) медиапродуктах, и (или) коммуникационных продуктах.	Обучающийся должен иметь организаторский навык, связанный с подготовкой и проведением научных мероприятий.	ОПК-2.1. Выявляет причинно-следственные связи в проблемах взаимодействия общественных и государственных институтов ОПК-2.2. Соблюдает принцип беспристрастности и баланс интересов в создаваемых журналистских текстах и (или) продуктах при освещении деятельности общественных и государственных институтов
3	Научно-исследовательская деятельность	ПКА-2 Способен использовать специализированные профессиональные теоретические и практические знания для самостоятельной научно-исследовательской деятельности	Обучающийся должен владеть теоретическими познаниями в той области медиапрактики, которая связана с выбранной темой ВКР.	ПКА-2.1. Определяет на основе анализа современной медиасреды круг проблем, связанных с профессиональной речевой деятельностью, которые необходимо исследовать. ПКА-2.2. Осуществляет сбор необходимой информации

	1	2	3	4
				из различных источников для самостоятельной научно-исследовательской деятельности. ПКА-2.3. Контролирует достоверность и полноту полученной информации, систематизирует факты и мнения, проверяет актуальности и достоверности информации.
4	Текст как продукт профессиональной деятельности	ПКП-3 Способен создавать тексты и документы, используемые в СМИ, сфере связей с общественностью и рекламы не только на родном, но и иностранном языке, владеет навыками литературного редактирования, копирайтинга	Обучающийся должен иметь опыт выполнения обязанностей творческих сотрудников организации.	ПКП-3.1. Готовит к публикации журналистский текст или другой медиапродукт не только на родном, но и иностранном языке, контролирует правильность и релевантность информации при переводе на иностранный язык. ПКП-3.2. Использует методы, правила, виды редакторской правки при подготовке текстов и документов для СМИ, связей с общественностью и рекламы. ПКП-3.3. Обеспечивает правильность и точность приводимых цитат, имен, цифр и других фактических данных.

	1	2	3	4
5	Разработка и реализация проектов	УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Обучающийся должен уметь планировать, формировать контент, знать профессионально-этические нормы.	УК-2.1. Определяет круг задач в рамках поставленной цели; УК-2.2. Предлагает способы решения поставленных задач; УК-2.3. Оценивает соответствие способов решения цели проекта; УК-2.4. Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм; УК-2.5. Выполняет задачи в зоне своей ответственности в соответствии с запланированными результатами и точками контроля; УК-2.6. Представляет результаты проекта; УК-2.7. Предлагает возможности использования результатов проекта и/или совершенствования.
6	Исследовательская и (или) предпринимательская активность	УКМ-1 Способен определять круг задач, планировать, реализовывать собственный проект, в т.ч. предпринимательский, в профессиональной сфере		УКМ-1.1. Определяет круг задач в рамках поставленной цели; УКМ-1.2. Предлагает способы решения поставленных задач; УКМ-1.3. Оценивает соответствие способов решения цели проекта;

	1	2	3	4
				УKM-1.3. Оценивает соответствие способов решения цели проекта; УKM-1.4. Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм; УKM-1.5. Выполняет задачи в зоне своей ответственности в соответствии с запланированными результатами и точками контроля; УKM-1.6. Представляет результаты проекта; УKM-1.7. Предлагает возможности использования результатов проекта и/или совершенствования.

Формы учебных занятий

培训课程形式

- 1) участие в подготовке научно-практического мероприятия в качестве волонтера, научного секретаря, помощника научного секретаря: обработка тезисов, поступивших от участников конференции, информационное сопровождение подготовки мероприятия в медиа и соцсетях;
- 2) участие в заседаниях, протоколирование научной дискуссии, создание пост-релизов для официального сайта конференции;
- 3) определение базы практики самостоятельно или из предложенных институтом «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» на сайте jf.spbu.ru/employment/;

4) согласование места прохождения практики с руководителем практики от кафедры медиалингвистики и создание календарного плана работ;

5) выполнение заданий руководителя от базы практики по написанию текстов для СМИ, социальных медиа, а также по переводу текстов для многоязычных платформ.

Организация, структура и содержание учебных занятий 培训课程的组织、结构和内容

График прохождения практики может быть смещен в зависимости от календаря научного мероприятия.

Период обучения (модуль): **семестр 2** (часы распределяются в течение **4 месяцев: февраль-май или март-июнь**)

学期 (模块) : 第二学期 (实习时长4个月: 2月-5月或3月至6月)

№ п/п	Наименование темы (раздела, части) 专题名称 (章、节)	Вид учебных занятий 培训课程类型	Количество часов 学时
	Освоение навыков волонтера, научного секретаря, помощника научного секретаря научно-практического мероприятия	Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习	46
	掌握科学实践活动中志愿者、学术秘书、学术秘书助理的工作技能	Самост. работа под руководством руководителя научного мероприятия 在教师指导下自主学习	234

Период обучения (модуль): **Семестр 3**

学期 (模块) : 第三学期

№ п/п	Наименование темы (раздела, части) 专题名称 (章、节)	Вид учебных занятий 课程类型	Количество часов часов
1.	Создание контента, наполнение СМИ контентом. 内容创作, 填充媒体内容	по методическим материалам 根据教学资料自主学习	82
		под руководством преподавателя 在教师指导下自主学习	2

2.	Освоение должностных функций автора, редактора или главного редактора СМИ. 掌握作者、编辑以及媒体主编的职能	по методическим материалам 根据教学资料自主学习	60
3.	Подготовка отчета о практике 准备实习报告	по методическим материалам 根据教学资料自主学习	40

Обеспечение учебных занятий

培训课程保障

Практика проходит в два этапа.

2 семестр

第二学期

Первый этап: Профессиональная коммуникация в научном сообществе

第一阶段：“学术界的交流”

Магистрантам предлагается принять участие в организации, проведении и информационном сопровождении научного мероприятия в рамках международного научно-практического форума (панельной дискуссии, круглого стола): информационное взаимодействие с потенциальными участниками, подготовка проекта программы, коммуникация с участниками, прибывшими на мероприятие, участие в заседании и протоколирование научной дискуссии, создание пост-релиза по результатам дискуссии для размещения его на официальном сайте мероприятия.

ИЛИ

Предлагается по указанию руководителя практики или научного руководителя ВКР осуществить сбор, селекцию и анализ речевого материала, пригодного для научных проектов, осуществляемых на базе СПбГУ, либо необходимого для написания выпускной квалификационной работы. Обучающийся по требованию руководителя практики проводит лексический анализ текста (с опорой на нормативные словари), морфологический и синтаксический анализ текста (с опорой на нормативно-грамматические учебники и учебные пособия), создает корпус текстов в соответствии с заданием руководителя.

План и график прохождения профессионально-творческой практики должны быть согласованы с научным руководителем диссертации и руководителем-организатором научного мероприятия

В структуру и содержание учебных занятий по рекомендации научного руководителя магистерской программы могут быть внесены изменения, в том числе учитывающие особенности магистранта и место прохождения практики.

3 семестр

第三学期

Второй этап: Публикационная деятельность

第二阶段：出版活动

Магистрантам предлагается создать и вывести на высокий уровень посещаемости новое сетевое медиа. В качестве платформы возможно использование социальных сетей. Магистранты должны создать новое наполнение для СМИ или соцмедиа – контент, который отвечал бы запросам аудитории и типологическими характеристиками современного медиа, после чего обучающиеся должны составить отчет о проделанной работе.

ИЛИ

Обучающийся направляется в СМИ, имеющее договор с СПбГУ (в соответствии с актуальным списком баз практик на текущий учебный год, опубликованном на официальном сайте Института «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» <http://jf.spbu.ru/employment/>, либо на место трудоустройства обучающегося при соответствии трудовых функций), в качестве корреспондента, обозревателя, дублера ответственного секретаря, дублера заведующего отделом оформления (бильдредактора), фотокорреспондента, теле- или радиоведущего, помощника режиссера и пр. или преподавателя журналистских дисциплин в вузе.

План прохождения профессионально-творческой практики должен соответствовать действующим локальным нормативным актам. План и график прохождения профессионально-творческой практики должны быть согласованы с научным руководителем диссертации.

В структуру и содержание учебных занятий по рекомендации научного руководителя магистерской программы могут быть внесены изме-

нения, в том числе учитывающие особенности магистранта и место прохождения практики.

Текущий контроль

日常检测

2 семестр

Форма проведения текущего контроля – устная, по итогам представленного магистрантом письменного отчета о прохождении практики.

Текущий контроль успеваемости включает:

日常检测成绩包括:

- контроль участия обучающегося в организации, проведении и информационном сопровождении научного мероприятия (устная форма);
- промежуточный контроль выполнения заданий, выданных руководителем практики или научным руководителем и связанных со сбором и анализом эмпирического материала, необходимого для научно-исследовательской работы в рамках проектов СПбГУ (письменная форма).

3 семестр

Промежуточная аттестация (зачет) осуществляется на основании защиты отчета по практике.

第三学期期中考试形式为实习报告答辩

Форма проведения промежуточного контроля (зачет) – устно-письменная: сообщение с представлением письменного отчета, включающего материалы, подготовленные во время практики.

Промежуточную аттестацию проводит комиссия.

Фонды оценочных средств (контрольно-измерительные материалы) включают содержательные и формальные требования к отчетным документам практиканта.

Получение зачёта предполагает предоставление отчёта о практике в Отдел организации практики в указанные отделом сроки. Отчёт о прохождении практики должен включать: график прохождения практики, перечисление видов выполненной работы, подготовленные медиатексты и анализ приобретенного опыта.

Отчёт должен фиксировать участие магистранта во всех видах редакционной деятельности по созданию медийного продукта, описывать реальную работу с речевым материалом в редакции, содержать опубликованные или принятые к публикации материалы (публикации, эфирные сюжеты, скриншоты постов в социальных сетях и проч.).

Показателями, характеризующими текущую работу обучающихся, являются:

- 1) оценка выполненных заданий;
- 2) характеристика с места прохождения практики;
- 3) соответствие отчета формальным требованиям к данному документу, его структуре.

Форма проведения – устно-письменная

Критерии оценки (зачёт)

考评标准 (考查)

Оценка «**Зачтено / А**» ставится, если соблюдены все формальные и содержательные требования к отчету по практике, отчет сдан в срок, отсутствуют замечания со стороны организации, в которой проходила практика, что эквивалентно 90–100 итогового процента выполнения.

Оценка «**Зачтено / В**» ставится, если наличествуют незначительные замечания к оформлению отчета о практике, что эквивалентно 80–89 итогового процента выполнения.

Оценка «**Зачтено / С**» ставится, если обучающийся получил оценку «хорошо» с места проведения практики или имеют место некоторые замечания к оформлению работы, что эквивалентно 70–79 итогового процента выполнения.

Оценка «**Зачтено / D**» ставится, если обучающийся получил оценку «удовлетворительно» с места прохождения практики или имеются серьезные замечания к оформлению работы, что эквивалентно 61–69 итогового процента выполнения.

Оценка «**Зачтено / E**» ставится, если обучающийся получил замечания с места прохождения практики, касающиеся сроков или качества выполнения заданий, или отчет сдан не в срок, что эквивалентно 50–60 итогового процента выполнения.

Оценка «**Не Зачтено / F**» ставится во всех остальных случаях, что эквивалентно менее 50 итогового процента выполнения.

Фонды оценочных средств (контрольно-измерительные материалы к зачету)

1. Создайте типологическую карту базы практики.
2. Напишите пресс-релиз по итогам работы секции научного мероприятия.
3. Изучите сайт и напишите пост-релиз о проведенном мероприятии (о секции, докладе – по заданию оргкомитета) в соответствии с требованиями редактора сайта конференции.
4. Опубликуйте авторские тексты (от 5 до 15 тысяч знаков) или аудио-, видеоматериалов (общим объемом не менее 10 минут) для соцсетей и СМИ – в зависимости от места прохождения профессионально-творческой практики.
5. По заданию руководителя практики проведите сбор речевого материала для научно-исследовательской работы.

Схема отчета по производственной (профессионально-творческой) практике

专业创作实习报告提纲

Составляя отчет, необходимо определить, достигнута ли основная цель профессионально-творческой практики – приобретение практических навыков в сфере медиакоммуникаций (создание журналистских материалов) и научных коммуникаций (работа в научно-образовательной среде). Для этого нужно понять, решены ли основные задачи, среди которых:

- закрепление и углубление полученных теоретических знаний;
- приобретение необходимых практических умений и навыков, в том числе, в проектной работе;
- выполнение заданий, полученных от оргкомитета научного мероприятия;
- выполнение редакционных заданий;
- публикация журналистских материалов общим объемом 5–15 тыс. знаков;
- пополнение эмпирической базы диссертационного исследования;
- использование результатов практики для профессионального портфолио;
- приобретение возможности дальнейшего профессионального сотрудничества с редакцией.

Основные результаты практики должны быть отражены в отчете. Образцы документов, входящих в отчет, а также примеры оформления в Приложении 1 и 2.

Рекомендуемая форма отчета о практике

实习报告建议形式

- Титульный лист.
- Оглавление.
- Введение.
- Основные результаты практики.
- Заключение (основные выводы и предложения).
- Список использованных научно-методических источников и информационных материалов.
- Перечень использованного оборудования, в том числе оборудования Научного парка СПбГУ.
- Приложения (индивидуальное задание, календарный график выполнения работ, дополнительные таблицы, рисунки, графики, отзыв представителя организации).

Список обязательной литературы

必读文献

1. Виноградова К.Е., Мельник Г.С., Лисеев Р.П. Основы творческой деятельности журналиста. 2-е изд. М.: ФЛИНТА, 2015.
2. Вирен Г., Фролова Т. Информационные агентства. Как создаются новости. М.: Аспект Пресс, 2015.
3. Добренков В.И., Кравченко А.И. Методы социологического исследования. М.: ИНФРА-М, 2023.
4. Корконосенко С.Г. Теория журналистики: моделирование и применение. М.: Логос, 2020.
5. Мельник Г.С., Тепляшина А.Н. Актуальные проблемы современности и журналистика. 3-е изд. М.: ФЛИНТА, 2017.
6. Рузавин Г.И. Методология научного познания: учеб. пособие для вузов. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2017.
7. Современный медиахолдинг: формы существования и проблемы институционализации: монография / отв. ред. Б.Я. Мисонжников. 2-е изд. М.: ФЛИНТА, 2018.

Перечень иных информационных источников

其他信息来源清单

1. Медиалингвистика XXI век – <http://medialing.spbu.ru/>
2. Научная библиотека им. А. М. Горького (СПбГУ) – <http://www.library.spbu.ru/>
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
4. Научный парк СПбГУ <http://researchpark.spbu.ru/>
5. Российская государственная библиотека - <http://www.rsl.ru/>
6. Российская национальная библиотека - <http://www.nlr.ru/>
7. Китайская национальная библиотека – <http://www.nlc.cn>
8. Столичная национальная библиотека – <https://www.clcn.net.cn/main/default/>
9. Чживан Китая (中国知网) – <https://www.cnki.net>
10. Universal Database 俄罗斯罗大全俄语数据库 – <https://dlib.eastview.com/>

Научно-исследовательская практика

学术研究实习

3-4 семестры

第三第四学期

Цель практики – получение обучающимся научно-исследовательского опыта и первичных научных результатов в ходе работы над магистерской диссертацией.

Задачи:

- 1) познакомить магистранта с основными этапами работы над диссертацией;
- 2) показать методики поиска и обработки библиографической информации;
- 3) дать обучающемуся возможность освоить на практике различные научные жанры (конспект, реферативный обзор, рецензия, тезисы, материалы, статья).

Требования подготовленности к прохождению практики

实习准备要求

Необходимо знание основных понятий и категорий базовых курсов, читаемых не только кафедрой медиалингвистики, но и кафедрами цифровых медиакоммуникаций, медиадизайна и информационных технологий, телерадиожурналистики, теории журналистики и массовых коммуникаций, истории журналистики.

Результаты прохождения практики

实习成果展示

Научно-исследовательская практика в магистратуре – важный этап работы над магистерской диссертацией, включающий в себя как научно-исследовательскую деятельность, так и апробацию её результатов. Магистрант должен знать алгоритмы работы с научной информацией; владеть основами научного стиля и иметь представление о методах научного исследования и поиск научной информации.

Прохождение научно-исследовательской практики предполагает освоение следующих компетенций:

学术研究实习涉及掌握以下能力:

№	Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения, обеспечивающие формирование компетенции	Код индикатора и индикатор достижения универсальной компетенции
	1	2	3	4
1	Научно-исследовательская деятельность	ПКА-2 Способен использовать специализированные профессиональные теоретические и практические знания для самостоятельной научно-исследовательской деятельности	Обучающийся должен обладать специализированными профессионально-теоретическими знаниями для самостоятельной научно-исследовательской деятельности; уметь применять эти знания при работе над научной концепцией и речевой формой ВКР.	ПКА-2.1. Определяет на основе анализа современной медиасреды круг проблем, связанных с профессиональной речевой деятельностью, которые необходимо исследовать. ПКА-2.2. Осуществляет сбор необходимой информации из различных источников для самостоятельной научно-исследовательской деятельности. ПКА-2.3. Контролирует достоверность и полноту полученной информации, систематизирует факты и мнения, проверяет актуальности и достоверности информации.

	1	2	3	4
2	Научно-исследовательская деятельность	<p>ПКА-3</p> <p>Способен самостоятельно ставить актуальные и перспективные задачи научных исследований в области журналистики и решать их с помощью современных методологий, цифровых технологий.</p>	<p>Обучающийся должен продемонстрировать умение самостоятельно работать над алгоритмом научного исследования; должен владеть современными исследовательскими методами.</p>	<p>ПКА-3.1. Формулирует цель и задачи научного исследования в области журналистики, определяет его объект и предмет.</p> <p>ПКА-3.2. Оценивает степень компетентности авторов медиатекстов, качество представленных в СМИ материалов, их соответствие требованиям и формату данного СМИ, целесообразность их публикации</p> <p>ПКА-3.3. Использует современные методы работы с информацией, в том числе цифровые технологии.</p>
3	Научно-исследовательская деятельность	<p>ПКА-4</p> <p>Способен проводить исследования в конкретной предметной области, понимать результаты экспериментальных и наблюдательных способов проверки научных теорий</p>	<p>Обучающийся должен продемонстрировать владение основными экспериментальными исследовательскими методами.</p>	<p>ПКА-5.1. Знает основные направления и школы научных исследований в сфере журналистики и медиа.</p> <p>ПКА-5.2. Проверяет и</p>

	1	2	3	4
				интерпретирует результаты экспериментальных исследований, применяет разные способы проверки научных теорий. ПКА-5.3. Осуществляет поиск и отбор маркетинговых исследований ситуации на медиарынке для анализа речевой деятельности в области журналистики и интегрированных коммуникаций.
4	Текст как продукт профессиональной деятельности	ПКП-3 Способен создавать тексты и документы, используемые в СМИ, сфере связей с общественностью и рекламы не только на родном, но и иностранном языке, владеет навыками литературного редактирования, копирайтинга	Обучающийся должен продемонстрировать устойчивые навыки литературного редактирования, копирайтинга не только на русском, но и на иностранном языке.	ПКП-3.1. Готовит к публикации журналистский текст или другой медиапродукт не только на родном, но и иностранном языке, контролирует правильность и релевантность информации при переводе на иностранный язык. ПКП-3.2. Использует методы, правила, виды

	1	2	3	4
				редакторской правки при подготовке текстов и документов для СМИ, связей с общественностью и рекламы. ПКП-3.3. Обеспечивает правильность и точность приводимых цитат, имен, цифр и других фактических данных.
5	Проективная аналитическая деятельность	ПКП-7 Способен самостоятельно вести научную работу	Обучающийся должен продемонстрировать устойчивые навыки самостоятельной работы с научными источниками и способности к проектированию собственного научного исследования; знать правила форматирования научного текста.	ПКП-7.1. Разрабатывает или адаптирует методологию исследования, собирает и анализирует информацию, применяя избранную методику. ПКП-7.2. Формулирует полученные результаты, обосновывает их. ПКП-7.3. Формирует научный текст в соответствии с академическими правилами и форматами.
6	Проективная аналитическая деятельность	ПКП-8 Способен анализировать литературу,	Обучающийся демонстрирует способность аналитического чтения научной	ПКП-8.1. Осуществляет сбор библиографии

	1	2	3	4
		разработать концептуально-методологические основы, выделить и обосновать проблему, определить объект и предмет, сформулировать цель, задачи, гипотезы, выбрать адекватные методы исследования, провести теоретическое и эмпирическое исследование, проанализировать результаты	литературы; умение формировать аналитический алгоритм научного исследования на основании обобщения опыта научных предшественников.	по теме исследования, систематизирует научные источники и представляет их аналитический обзор. ПКП-8.2. Определяет поле (цель, задачи, гипотезу, концепцию) исследования, обосновывает выбор эмпирической базы исследования. ПКП-8.3. Владеет методами лингвистического и медиалингвистического анализа.
7	Разработка и реализация проектов	УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Обучающийся демонстрирует знание алгоритма работы над исследовательским проектом.	УК-3.1. Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели; УК-3.2. При реализации своей роли в социальном взаимодействии и командной работе учитывает особенности

	1	2	3	4
				<p>поведения и интересы других участников; УК-3.3. Строит продуктивное взаимодействие с учетом возможных последствий личных действий в социальном взаимодействии и командной работе; УК-3.4. Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды; УК-3.5. Оценивает идеи других членов команды для достижения поставленной цели; УК-3.6. Соблюдает нормы и установленные правила командной работы.</p>
8	Исследовательская и (или) предпринимательская активность	УКМ-1 Способен определять круг задач, планировать, реализовывать собственный проект, в т.ч. предпринимательский, в профессиональной сфере	Обучающийся демонстрирует умение планировать реализацию научного проекта; знание особенностей реализации каждого исследовательского этапа.	<p>УКМ-1.1. Определяет круг задач в рамках поставленной цели; УКМ-1.2. Предлагает способы решения поставленных задач; УКМ-1.3. Оценивает соответствие способов решения цели проекта;</p>

	1	2	3	4
				УKM-1.4. Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм; УKM-1.5. Выполняет задачи в зоне своей ответственности в соответствии с запланированными результатами и точками контроля; УKM-1.6. Представляет результаты проекта; УKM-1.7. Предлагает возможности использования результатов проекта и/или совершенствования.

Формы учебных занятий

培训课程形式

- 1) разработка плана исследования;
- 2) формулирование магистрантом задач для тематического поиска информации в библиотеках, освоение всех направлений поисковой работы;
- 3) разработка или адаптация методологии исследования;
- 4) определение перечня ключевых слов по теме диссертации, которые будут использованы при описании цели, задач, объекта и предмета исследования;
- 5) формулирование принципов отбора медиапубликаций, включае-

мых в эмпирическую базу исследования;

6) сбор библиографии и оформление литературы по теме диссертационного исследования в соответствии с требованиями, изложенными в Приказе СПбГУ №11350/1 от 27.10.2022 «О методическом обеспечении государственной итоговой аттестации в 2023 году», где указаны необходимые ГОСТы;

7) реферирование научной литературы по теме ВКР;

8) создание и описание аналитического алгоритма;

9) создание пробных аналитических фрагментов ВКР; фрагмент;

10) редактирование фрагментов текста ВКР в соответствии с требованиями научного стиля;

11) апробация первых результатов исследования.

Организация, структура и содержание учебных занятий

培训课程的组织、结构和内容

Период обучения: **3 семестр.**

学期 (模块) : **第三学期**

№ п/п	Наименование темы (раздела, части) 专题名称 (章、节)	Вид учебных занятий 培训课程类型	Количество часов 学时
1.	Проектирование научной деятельности. Разработка плана исследования. Создание плана научно-исследовательской деятельности на семестр. Знакомство с требованиями к отчету. Информирование о правилах защиты отчета. 设计研究活动。制定研究计划。制定本学期的研究活动计划。了解报告要求和报告答辩规则。	Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习	20
2.	Методика работы с научной литературой. Обзор исследований в соответствующей области, реферирование литературы, рецензирование научных публикаций. Формирование библиографии. 制作科学文献的方法。回顾相关领域的研究，摘录文献，审查科学出版物。建立参考书录。	Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习	30

	<p>Информирование о правилах защиты отчета. 制定本学期的研究计划。了解报告的要求和答辩规则。</p>	<p>根据教学资料自主学习</p>	
2.	<p>Завершение работы над списком литературы к ВКР. Реферирование новейших научных публикаций по теме исследования. 完成论文的参考文献清单。对有关研究主题的最新科学出版物进行摘要。</p>	<p>Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习</p>	30
3.	<p>Создание развернутого описания структуры диссертационного исследования с обоснованием целеустановки каждого диссертационного раздела. 创建一个详细的论文研究结构描述，并说明论文每个部分的目的和根据。</p>	<p>Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习</p>	25
4.	<p>Анализ эмпирической базы. Систематизация и описание основных результатов исследования.分析经验基础。对研究的主要结果进行系统化归纳分类和描述。</p>	<p>Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习</p>	30
5.	<p>Освоение формата заключения на основе анализа текстов ВКР и диссертационных исследований по данной тематике, выполненных ранее.在回顾以前进行的毕业论文和学位论文研究文本的基础上，掌握论文结论格式。</p>	<p>Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习</p>	25
6.	<p>Освоение алгоритмов работы над разными типами визуальной презентаций научной концепции. 掌握用PPT展示学术概念。</p>	<p>Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习</p>	35

	Знакомство с требованиями к вступительному слову на защите ВКР. 熟悉论文答辩时对开场白的要求。	Самост. работа под руководством преподавателя 在教师指导下自主学习	8
7.	Подготовка тезисов, научной статьи, выступления с докладом на научной конференции с целью апробации результатов исследования, выявления научных перспектив. 编写论文摘要、学术论文、在学术会议上发表论文，以验证研究的成果。确立学术观点。	Самост. работа с методическими материалами 根据教学资料自主学习	34

Обеспечение учебных занятий

培训课程保障

Методические указания по освоению дисциплины

学科指导方针

План прохождения научно-исследовательской практики должен быть согласован с научным руководителем диссертации. В структуру и содержание учебных занятий по рекомендации научного руководителя магистерской программы могут быть внесены изменения. Изменения отражаются в учебно-методических материалах по дисциплине, размещаемых на сайте Института «ВШЖиМК».

Методическое обеспечение самостоятельной работы

自学指南

1. Учебно-методические материалы по дисциплине, размещенные на сайте ВШЖиМК и на сайте <http://bb.spbu.ru>.
2. Аннотации защищённых магистерских диссертаций, а также отзывы научных руководителей и рецензии оппонентов – <http://jf.spbu.ru/magistracy/6184.html>.
3. Аннотации ВКР бакалавров и специалистов – <http://jf.spbu.ru/stu/2308.html>.
4. Авторефераты кандидатских и докторских диссертаций на сайте «Медиалингвистика» в разделе «Библиотека»: <http://medialing.spbu.ru/lib/34.html>.

Текущий контроль

日常检测

Получение зачета предполагает представление и защиту отчета о практике. Отчет о научно-исследовательской практике магистранта должен включать:

- 1) титульный лист, оформленный в соответствии с требованиями к оформлению курсовых и дипломных работ – 10 баллов;
- 2) перечисление согласованных с научным руководителем задач – 10 баллов;
- 3) описание достигнутых результатов (по каждой задаче) – 30 баллов;
- 4) краткий отзыв научного руководителя, включающий качественную оценку успешности прохождения обучающимся практики – 10 баллов;
- 5) приложения.

3 семестр

第三学期

- развернутый план магистерской диссертации;
- библиографию по теме магистерской диссертации;
- обзор важнейших научных публикаций по теме диссертации;
- подготовленные обучающимся тексты научных статей или сообщений (по результатам собственных исследований или выполненных исследовательской группой при участии магистранта);
- сведения об участии в проведении научных семинаров, конференций, дискуссий или других мероприятий.

4 семестр

第四学期

- текст введения;
- библиографический список, оформленный в соответствии с требованиями, изложенными в Приказе СПбГУ №11350/1 от 27.10.2022 «О методическом обеспечении государственной итоговой аттестации в 2023 году», где указаны необходимые ГОСТы;
- полное описание эмпирической базы исследования;
- не менее трех примеров апробации аналитического алгоритма;

- подготовленные обучающимся тексты научных статей или сообщений (по результатам собственных исследований или выполненных исследовательской группой при участии магистранта);
- сведения об участии в проведении научных семинаров, конференций, дискуссий или других мероприятий.

Максимальное количество баллов за приложение – 40.

Отчет может включать в себя другие элементы в качестве обязательных (по усмотрению научного руководителя), а также факультативные элементы (например, личные впечатления магистранта от прохождения практики, предложения магистранта по организации практик).

Критерии оценки (зачёт)

考评标准 (考查)

Форма проведения зачёта – устно-письменная: обучающийся готовит отчет в письменной форме и проходит процедуру публичной защиты отчета.

Показателями, характеризующими текущую учебную работу слушателей, являются единицы *балльно-рейтинговой системы*.

Оценка «зачтено» А ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 95–100 процентов требований к отчету по практике. В Приложение включен максимальный объем материалов.

Оценка «зачтено» В ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 80–95 процентов требований к отчету по практике. В Приложение включено не менее двух возможных отчетных единиц.

Оценка «зачтено» С ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 60–80 процентов требований к отчету по практике. В Приложение включена минимум одна отчетная единица.

Оценка «зачтено» D ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 60–70 процентов требований к отчету по практике. Приложение отсутствует.

Оценка «зачтено» Е ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально 50–60 процентов тре-

бований к отчету по практике, при этом Приложение к отчету отсутствует.

Оценка «незначительно» *F* ставится обучающемуся, который выполнил менее 50 процентов поставленных задач или не смог подтвердить документально соответствие предоставленного отчета данному требованию, при этом Приложение к отчету отсутствует.

Фонд оценочных средств (контрольно-измерительные материалы к зачету (тестовые вопросы, контрольные задания, кейсы и пр.)

评测手段（测试材料（考试试题、测试、案例研究等））。

1. Подготовка аннотированного списка литературы по проблематике научного исследования.

2. Создание первого варианта введения к выпускной квалификационной работе.

3. Определение состава Приложения на основании формулирования требований к эмпирической базе исследования.

4. Создание развернутого историко-научного очерка как основной части теоретической главы исследования.

5 Подготовка к публикации концепции научного исследования в форме тезисов или научной статьи.

6. Создание аннотированного плана ВКР.

7. Формирование эмпирической базы.

8. Создание полного описания эмпирической базы и формата презентации ее отдельных единиц.

9. Создание аналитического обзора библиографии.

10. Описание актуализируемой методики лингвистического и медиалингвистического анализа текстов, включенных в эмпирическую базу исследования.

11. Письменное рецензирование введения однокурсника.

12. Письменное формулирование основных требований к заключению ВКР.

13. Создание развернутого плана-конспекта заключения.

Отчет по научно-исследовательской практике должен быть сдан руководителю практики в электронном виде **за три дня до зачета**.

На титульном листе должны быть указаны следующие сведения:

1) Производственная (научно-исследовательская) практика

2) Фамилия, имя, отчество обучающегося

- 3) Магистратура, 2 курс
- 4) Период обучения (например, 2019–2021гг.)
- 5) Тема магистерской диссертации
- 6) Фамилия, имя, отчество, ученая степень, должность научного руководителя

Все работы в рамках научно-исследовательской практики выполняются так, чтобы результаты могли быть включены в основную часть магистерской диссертации или в Приложение к ней.

Публичная защита отчета о научно-исследовательской практике может быть рекомендована после проверки отчетов руководителем практики.

СХЕМА ОТЧЕТА

报告提纲

4 СЕМЕСТР

第四学期

Раздел 1. Цель и задачи практики

第一部分、实习的目的和目标

Цель практики: закрепление и углубление теоретических знаний, полученных в процессе обучения в университете, погружение в процесс профессиональной научной деятельности, выработка навыков владения профессиональными научными знаниями, приобретение опыта подготовки и создания научных текстов; получение обучающимся научно-исследовательского опыта и первичных научных результатов в ходе работы над магистерской диссертацией.

В задачи практики входит:

1) завершение магистрантом тематического поиска информации научной литературы по теме исследования в библиотеках и на авторитетных информационных научных сайтах;

2) завершение работы над введением, в котором будут представлены окончательные формулировки цели, задач, объекта и предмета исследования;

3) завершение работы над эмпирической базой исследования;

4) создание историко-научного очерка для теоретической главы ВКР – проблемно-тематического обзора научной литературы по теме исследования

5) апробация аналитического алгоритма с презентацией результатов в публичном научном дискурсе (*на семинарском занятии, научной конференции, в рамках дискуссии*);

6) редактирование фрагментов текста ВКР в соответствии с требованиями научного стиля;

7) апробация первичных результатов исследования;

8) совершенствование навыков публичного представления научных результатов.

Примечание: список задач может корректироваться по согласованию с научным руководителем.

Раздел 2. Текстовый отчет

第二部分、文本报告

Цель практики достигнута, все поставленные задачи выполнены (*вариант: большая часть поставленных задач выполнена*).

1. Завершена работа над списком литературы к ВКР. Список включает ... (*например, 48*) единиц, оформлен в соответствии с ГОСТом.

Внимание! *Необходимо привести примеры библиографического описания монографии по теме исследования; научной статьи, опубликованной в периодическом издании; научной работы, опубликованной в сетевом источнике.*

2. Завершена работа над введением. Представлены окончательные формулировки цели, задач, объекта, предмета исследования:

Цель исследования – *формулировка.*

Задачи исследования (1-4) – *формулировка.*

Объект исследования – *формулировка.*

Предмет – *формулировка.*

3. Сформирована эмпирическая база исследования, которая создавалась в соответствии с принципом ... (*сплошной выборки? репрезентативной выборки?...*). В эмпирическую базу исследования включены (*сколько?*) текстов, опубликованных с ... по ... г. (*в какой период?*). Далее должны быть перечислены издания, в которых публиковались отобранные для анализа медийные тексты.

4. Создан проблемно-тематический обзор научной литературы по теме исследования (*3-5 страниц*), который будет включен в теоретическую главу ВКР (*см. Приложение к отчету*).

5. Создан терминологический словарь, в котором представлены дефиниции ключевых терминов, со ссылками на идеи, концепции ведущих специалистов по теме ВКР (3-5 терминологических единиц).

6. Где и в каком формате были представлены результаты апробации аналитического алгоритма: название доклада на семинарском занятии (*учебная дисциплина, время проведения занятия*); название выступления на конференции (*полная атрибуция*); выступление по теме ВКР в любой иной аудитории (*полная атрибуция аудитории*).

6. Подготовлены публикации по теме ВКР (см. Приложение к отчету).

Раздел 3. Отзыв научного руководителя о работе магистранта в течение семестра (см. пример в Приложении 3).

第三部分、教师对学生在本学期工作的反馈（见附录3的例子）。

Раздел 4. Приложения

第四部分、附件

1. Проблемно-тематический обзор научной литературы по теме исследования, который будет включен в теоретическую главу ВКР (3-5 страниц).

2. Презентации к выступлениям на учебных занятиях, семинарах и конференциях по теме исследования.

3. Тексты отредактированных, отрецензированных магистрантом фрагментов ВКР одногруппников; тексты рецензий, написанных магистрантом.

3. Тексты публикаций по теме ВКР (с полной атрибуцией по ГОС-Ту).

4. Сертификаты, свидетельствующие об участии в научных мероприятиях, на которых была представлена научная концепция ВКР.

Отчет по практике в 3 семестре составляется с ориентацией на ту же схему. Образцы документов, входящих в отчет, а также примеры оформления см. в Приложениях 1 и 3.

Список литературы

参考文献

1. Ануфриев А.Ф. Научное исследование: курсовые, дипломные и диссертационные работы. М.: Ось-89, 2004.
2. Басаков М.И. От реферата до дипломной работы: рекомендации студентам по оформлению текста. Ростов-на-Дону: Феникс, 2001.
3. Васильева В.В., Горячев А.А. Курсовая работа по стилистике. СПб.: С.-Петербург. гос. ун-т, Ин-т «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций», 2014.
4. Васильева В.В., Дускаева Л.Р., Иванова Л.Ю. и др. Критика медиаречи. Учебное пособие. Под ред. Л.Р. Дускаевой. М., 2023.
5. Дускаева Л.Р., Редькина Т.Ю., Цветова Н.С. Критика медиаречи. М.: ФЛИНТА, 2019.
6. Кузнецов И.Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы: методика подготовки и оформления: уч.-метод. пособие. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Изд.-торг. корп. «Дашков и К^о», 2005.
7. Куликов Л.В. Курсовые и выпускные квалификационные работы: требования к содержанию и оформлению; рекомендации к выполнению и защите: уч. пособие. СПб.: Изд-во С.-Петербург. гос. ун-т, 2001.
8. Матисон Д. Медиадискурс. Анализ медиа-текстов. Исследования медиа и культуры. Харьков: Гуманитарный центр, 2013.
9. Медиалингвистика в терминах и понятиях. Словарь-справочник. М.: ФЛИНТА, 2018.
10. Мельник Г. С., Виноградова К. Е., Лисеев Р. П. Основы творческой деятельности журналиста: учеб. пособие. 3-е изд., стер. М.: Флинта, 2020.
11. Ребрик С.Б. Презентация: 10 уроков. М.: Эксмо, 2004.
12. Рузавин Г.И. Методология научного познания. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2013.
13. Францифоров Ю.В., Павлова Е.П. От реферата к курсовой, от диплома к диссертации: практическое руководство по подготовке, изложению и защите научных работ. М.: Книга сервис, 2003.
14. Тичер С., Мейер М., Водак Р., Веттер Е. Методы анализа текста и дискурса. Харьков: Гуманитарный центр, 2017.
15. Эко Умберто. Как написать дипломную работу: гуманитарные науки: учебно-метод. Пособие / Пер. с итал. Е. Костюкович. 3-е изд. М.: Университет, 2004.

16. Шметткамп М. Искусство презентации / Науч. ред. перевода Т.В. Соломович. М.: Дело и Сервис (ДИС), 2005.

Перечень иных информационных источников

其他信息来源清单

1. Медиалингвистика – medialing.ru
2. Медиалингвистика XXI век – <http://medialing.spbu.ru/>
3. Научная библиотека им. А. М. Горького (СПбГУ) - <http://www.library.spbu.ru/>
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU- <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
5. Научный парк СПбГУ <http://researchpark.spbu.ru/>
6. Российская государственная библиотека - <http://www.rsl.ru/>
7. Российская национальная библиотека - <http://www.nlr.ru/>
8. Китайская национальная библиотека – <http://www.nlc.cn>
9. Столичная национальная библиотека – <https://www.clcn.net.cn/main/default/>
10. Чживан Китая (中国知网) – <https://www.cnki.net>
11. Universal Database 俄罗斯罗大全俄语数据库 – <https://dlib.eastview.com/>

Научно-исследовательская работа

学术研究工作

(4 семестр)

(第四学期)

Цель и задачи практики

Основная цель практики – изучение организации научно-исследовательской работы в вузе.

Достижение цели подразумевает выполнение следующих *задач*:

- освоение опыта НИР в университете и в Институте, представленного на соответствующих информационных ресурсах библиотеки СПбГУ: library.spbu.ru/ru;
- овладение методологией научной работы;
- развитие навыков работы с научной литературой с целью выявления актуальных научных проблем и самостоятельного создания научных текстов;
- знакомство с научным контекстом своей проблемы, овладение навыками формулирования исследовательских задач, дальнейшее освоение приемов филологического анализа текста и лингвостилистического анализа медийного речевого материала;
- овладение умениями, необходимыми для публичного представления своих научных результаты в форме доклада, сообщения, специальной презентации;
- совершенствование коммуникативных навыков, необходимых для участия в научной дискуссии;
- освоение базовых алгоритмов визуальной презентации результатов научной работы;
- расширение навыков редактирования научного текста;
- участие в процессе подготовки и проведении научных мероприятий разного типа, в работе различных объединений молодых ученых (исследователей).

Результаты практики

实习成果

Научно-исследовательская работа в магистратуре – важный этап работы над магистерской диссертацией, включающий научно-

исследовательскую и организаторскую деятельность во многих направлениях и разные форматы апробации полученных результатов.

Для успешного освоения учебной дисциплины магистрант должен знать принципы работы с научной информацией, усвоенные в процессе подготовки ВКР; владеть основами научного стиля и иметь представление о методах научного исследования и поиска научной информации.

Прохождение практики предполагает освоение следующих компетенций:

实习培训以下列能力为基础:

№	Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения, обеспечивающие формирование компетенции	Код индикатора и индикатор достижения универсальной компетенции
	1	2	3	4
1	Научно-исследовательская деятельность	ПКА-2 Способен использовать специализированные профессиональные теоретические и практические знания для самостоятельной научно-исследовательской деятельности	Обучающийся должен обладать специализированными профессионально-теоретическими знаниями для самостоятельной научно-исследовательской деятельности; уметь применять эти знания при работе над научной концепцией и речевой формой ВКР.	ПКА-2.1. Определяет на основе анализа современной медиасреды круг проблем, связанных с профессиональной речевой деятельностью, которые необходимо исследовать. ПКА-2.2. Осуществляет сбор необходимой информации из различных источников для самостоятельной научно-исследовательской деятельности.

	1	2	3	4
				<p>ПКА-2.3. Контролирует достоверность и полноту полученной информации, систематизирует факты и мнения, проверяет актуальности и достоверности информации.</p>
2	<p>Научно-исследовательская деятельность</p>	<p>ПКА-3 Способен самостоятельно ставить актуальные и перспективные задачи научных исследований в области журналистики и решать их с помощью современных методологий, цифровых технологий</p>	<p>Обучающийся должен продемонстрировать умение самостоятельно работать над алгоритмом научного исследования; должен владеть современными исследовательскими методами.</p>	<p>ПКА-3.1. Формулирует цель и задачи научного исследования в области журналистики, определяет его объект и предмет. ПКА-3.2. Оценивает степень компетентности авторов медиатекстов, качество предоставленных в СМИ материалов, их соответствие требованиям и формату данного СМИ, целесообразность их публикации ПКА-3.3. Использует современные методы работы с информацией, в том числе цифровые технологии.</p>

	1	2	3	4
3	Научно-исследовательская деятельность	<p>ПКА-4</p> <p>Способен проводить исследование в конкретной предметной области, понимать результаты экспериментальных и наблюдательных способов проверки научных теорий</p>	<p>Обучающийся должен владеть интенционально-стилистическим анализом медиатекста; знать критерии оценки экспериментальных и наблюдательных способов проверки научных теорий.</p>	<p>ПКА-4.1. Знает основные направления и школы научных исследований в сфере журналистики и медиа.</p> <p>ПКА-4.2. Проверяет и интерпретирует результаты экспериментальных исследований, применяет разные способы проверки научных теорий.</p> <p>ПКА-4.3. Осуществляет поиск и отбор маркетинговых исследований ситуации на медиарынке для анализа речевой деятельности в области журналистики и интегрированных коммуникаций.</p>
4	Проективная аналитическая деятельность	<p>ПКП-7</p> <p>Способен самостоятельно вести научную работу</p>	<p>Обучающийся должен иметь необходимые навыки интенционально-стилистического анализа медиаречи.</p>	<p>ПКП-7.1. Разрабатывает или адаптирует методологию исследования, собирает и анализирует информацию, применяя избранную методику.</p> <p>ПКП-7.2. Формулирует полученные результаты, обосновывает их.</p> <p>ПКП-7.3. Формирует научный текст в</p>

	1	2	3	4
				соответствии с академическими правилами и форматами.
5	Проективная аналитическая деятельность	ПКП-8 Способен анализировать литературу, разработать концептуально-методологические основы, выделить и обосновать проблему, определить объект и предмет, сформулировать цель, задачи, гипотезы, выбрать адекватные методы исследования, провести теоретическое и эмпирическое исследование, проанализировать результаты	Обучающийся должен иметь навыки обработки научной литературы по проблеме; продемонстрировать способность создания установочного описания научной концепции.	ПКП-8.1. Осуществляет сбор библиографии по теме исследования, систематизирует научные источники и представляет их аналитический обзор. ПКП-8.2. Определяет поле (цель, задачи, гипотезу, концепцию) исследования, обосновывает выбор эмпирической базы исследования. ПКП-8.3. Владеет методами лингвистического и медиалингвистического анализа.

Структура и содержание учебных занятий 培训课程的结构和内容

№ п/п	Наименование темы (раздела, части) 专题名称 (章、节)	Вид учебных занятий 培训课程类型	Количество часов 学时
1.	Особенности организации данного вида производственной практики. Требования к отчету. Формат зачета. 组织这类实习的特殊性。 报告的要求和格式。	Консультация 答疑	2

2.	<p>Знакомство с организацией научно-исследовательской работы в СПбГУ 认识圣彼得堡国立大学的研究实习</p>	<p>Самостоятельная работа под руководством преподавателя 在教师指导下自主学习</p>	8
3.	<p>Изучение особенностей опыта работы молодых исследователей в ВШЖиМК. Знакомство с работой Студенческого научного общества и Совета молодых ученых. 学习圣彼得堡国立大学新闻传播学院青年学者的工作经验。熟悉学生科研协会和青年学者理事会的工作。</p>	<p>Самостоятельная работа с использованием методических материалов. 根据教学资料自主学习</p>	30
4.	<p>Участие в подготовке научных конференций ВШЖиМК и кафедры медиалингвистики. Освоение всех этапов подготовительного процесса. Участие в научных мероприятиях, начиная с момента их подготовки. 参加圣彼得堡国立大学新闻传播学院媒体语言学专业的科学会议筹备工作。掌握筹备过程中的所有阶段。从筹备那一刻起，参与学术活动。</p>	<p>Самостоятельная работа с использованием методических материалов. 根据教学资料自主学习</p>	40
5.	<p>Освоение теоретико-методологических основ современной медиалингвистики. Знакомство с разного типа справочными изданиями по соответствующей проблематике, с новейшими исследовательскими методиками. 掌握当代媒体语言学的理论和方法论基础。熟悉有关问题和最新研究方法的不同类型的参考书籍。</p>	<p>Самостоятельная работа с использованием методических материалов. 根据教学资料自主学习</p>	30
6.	<p>Участие в научных конкурсах. Рецензирование научных работ однокурсников. Рецензирование публикаций молодых исследователей по теме ВКР. 参加科研竞赛。审阅同学的研究论文。审阅青年学者关于自己论文主题的出版物。</p>		25
	ИТОГО		135

Обеспечение учебных занятий

培训课程保障

Методические указания по освоению дисциплины

学科指导方针

Основной вид текущего контроля – *демонстрация фрагментов профессиональной деятельности.*

Форма: *устно-письменная.*

Промежуточная аттестация – зачет.

Основная подготовка по дисциплине проводится в форме самостоятельной работы с использованием методических материалов

Методические указания по прохождению практики

实习培训指南

Для прохождения текущего контроля практики обучающийся должен предоставлять руководителю практики устно-письменные отчеты по определенным в рабочей программе вопросам в соответствии с графиком, установленным руководителем практики.

Методические указания по подготовке к промежуточной аттестации

期中备考指南

При создании отчета обучающийся должен ориентироваться на следующий перечень работ:

1. Организация НИР в Санкт-Петербургском государственном университете. Формы работы Совета молодых ученых, Студенческого научного общества.
2. Опыт НИР молодых исследователей в ВШЖиМК.
3. Участие в международном научном форуме «Петербургские чтения».
4. Участие в международном научно-практическом семинаре кафедры медиалингвистики.
5. Участие в научных конкурсах.
6. Участие в научных мероприятиях.
7. Участие в работе Студенческого научного общества и Совета молодых ученых.

8. Написание статьи (тезисов) по актуальной научной проблематике.

9. Методы научных исследований.

10. Теоретико-методологические основы научной концепции.

В Приложение к отчету могут быть включены материалы, подтверждающие выполнение следующих пунктов плана: 4, 5, 8.

Методика и критерии оценивания

考评方法和标准

Форма проведения зачёта – устно-письменная: обучающийся готовит отчет в письменной форме и проходит процедуру публичной защиты отчета.

Показателями, характеризующими текущую учебную работу слушателей, являются единицы балльно-рейтинговой системы.

Оценка **«зачтено» А** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 95–100 процентов требований к отчету по практике. В Приложение включен максимальный объем материалов.

Оценка **«зачтено» В** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 80–95 процентов требований к отчету по практике. В Приложение включено не менее двух возможных отчетных единиц.

Оценка **«зачтено» С** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 70–80 процентов требований к отчету по практике. В Приложение включена минимум одна отчетная единица.

Оценка **«зачтено» D** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 60–70 процентов требований к отчету по практике. Приложение отсутствует.

Оценка **«зачтено» E** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально 50–60 процентов требований к отчету по практике. Приложение отсутствует.

Оценка **«незачет» F** ставится обучающемуся, который выполнил менее 50 процентов поставленных задач или не смог подтвердить документально соответствие предоставленного отчета данному требованию. Приложение к отчету отсутствует.

Контрольно-измерительные материалы и фонды оценочных средств (тестовые вопросы, контрольные задания, кейсы и пр.)
评估材料和评价工具 (测试题、小测验、案例等)。

1. Создание реферата «Основные направления современной медиа-лингвистики».

2. Формирование перечня тем (проблем), которые могут быть разработаны в процессе создания и по завершении ВКР.

3. Рецензирование научной работы (тезисов, статьи) однокурсников-участников конкурса молодых ученых, авторов докладов и научных сообщений.

4. Анализ выступлений исследователей, работающих в зоне проблематики ВКР обучающегося, на Научном форуме ВШЖиМК СПбГУ, на конференции молодых исследователей:

- выделить наиболее значимые идеи;
- оценить те идеи, которые могут повлиять на уже существующую концепцию научно-исследовательской работы.

5. Письменный анализ системы работы с молодыми исследователями в ВШЖиМК СПбГУ.

6. Письменный анализ оформления научного сочинения однокурсника на предмет соответствия действующим правилам и стандартам.

7. Создание списка научных исследований, с использованием которых сформирована методологическая база ВКР.

8. Подготовка к публикации в научном издании текста статьи/тезисов, в которых презентована научная концепция обучающегося.

9. Подготовка выступления на конференции молодых исследователей.

10. Работа в качестве ученого секретаря на одном из научных мероприятий.

11. Подготовка отчета о результатах панельной дискуссии, о заседании круглого стола и т.п.

СХЕМА ОТЧЕТА

报告提纲

Раздел 1. Цель практики: изучение организации научно-исследовательской работы в вузе.

第一部分、实习目的:

В задачи практики входит:

1) освоение опыта НИР в университете и в Институте, представленного на соответствующих информационных ресурсах библиотеки СПбГУ: library.spbu.ru/ru;

2) овладение методологией научной работы;

3) овладение умениями работать с научной литературой с целью выявления актуальных научных проблем и самостоятельного создания научных текстов;

4) знакомство с научным контекстом своей проблемы, овладение навыками формулирования исследовательских задач, освоение приемов филологического анализа текста и лингвостилистического анализа медийного речевого материала;

5) овладение умениями публично представить свои научные результаты в форме доклада, сообщения, специальной презентации;

6) овладение навыками, необходимыми для участия в научной дискуссии;

7) овладение базовыми навыками редактирования научного текста;

8) освоение алгоритма подготовки научных мероприятий.

Примечание: список задач может корректироваться по согласованию с научным руководителем.

Раздел 2. Текстовый отчет

第二部分、文本报告

Цель практики достигнута, все поставленные задачи выполнены (*вариант: большая часть поставленных задач выполнена*).

1. Описание особенностей организации научной работы в СПбГУ и ВШЖиМК (*перечислить организационные элементы этой системы, описать их функции в соответствии с информацией, выложенной на университетских ресурсах, сайтах – 1-3 страницы*).

2. Дайте полное описание всех подготовленных с 10 января по конец апреля научных текстов (статьи, тезисы, доклады, выступления в научных дискуссиях) (*полный текст включается в Приложение*).

3. Дать определение методологии научного исследования. Привести пример описания методологических оснований собственной научной работы (*можно использовать соответствующий фрагмент из введения к ВКР*).

4. Обосновать перспективность проблематики ВКР, определив основные перспективные исследовательские направления, связанные с

темой исследования (*описание может быть включено в Заключение ВКР*).

5. Описать исследовательскую методику, использованную при анализе эмпирического материала или автором рецензируемой работы.

6. Перечислить тексты (научные сочинения ваших однокурсников), которые были прорецензированы или отредактированы.

7. Перечислить научные конференции, семинары, учебные занятия, на которых представлены научные доклады или сообщения (*в Приложение включается презентация, сертификат*). Можно отметить, что доклад, сообщение готовится.

8. Перечислить научные конференции, семинары, в подготовке которых принято участие, например, как секретарь (*в Приложение включается созданный вами текст пост-релиза*).

9. Перечислить научные конференции, семинары, дискуссии, в которых приняли участие как слушатель.

10. Перечислить конкурсы научных работ, научные Олимпиады, в которых приняли участие (независимо от результата).

Раздел 3. Приложения

第三部分、附件

1. Тексты научных статей, тезисов, уже опубликованных или принятых к публикации.

2. Подготовленные презентации к докладам, сообщениям, семинарским занятиям.

3. Тексты подготовленных рецензий, пост-релизов.

3. Тексты публикаций по теме ВКР (с полной атрибуцией по ГОС-Ту).

4. Сертификаты, свидетельствующие об участии в научных мероприятиях.

Образцы документов, входящих в отчет, а также примеры оформления в Приложении 4.

Список литературы

参考文献

1. Ануфриев А.Ф. Научное исследование: курсовые, дипломные и диссертационные работы. М.: Ось-89, 2004.
2. Курсовые и дипломные работы: от выбора темы до защиты: справочное пособие / авт.-сост. И.Н. Кузнецов. М: Дашков и К, 2003.

3. Медиалингвистика в терминах и понятиях. Словарь-справочник. М.:ФЛИНТА, 2018.
4. Назаров М.Н. Массовая коммуникация в современном мире: методология анализа и практика исследований. М.: РГБ, 2002.
5. Почепцов Г.Г. Медиа: теория массовых коммуникаций. Киев: Альтерпресс, 2008.
6. Современный российский медиаполис / Под ред. С.Г. Корконосенко. СПб.: Санкт-Петербургский гос. ун-т, Филологический фак., 2012.
7. Средства массовой информации в современном мире. Петербургские чтения. Отв. редактор-составитель С.Г. Корконосенко. СПб.: С.-Петерб. гос. ун-т, Ин-т «Высш. шк. журн. и масс. коммуникаций», 2022 и др.
8. Средства массовой информации в современном мире. Молодые исследователи. СПб.: С.-Петерб. гос. ун-т, 2022 и др.
9. Тичер С., Мейер М., Водак Р., Веттер Е. Методы анализа текста и дискурса. Харьков: Гуманитарный центр, 2017.
10. Эко У. Как написать дипломную работу: гуманитарные науки: учебно-метод. пособие / пер. с итал. Е. Костюкович. 3-е изд. М.: Университет, 2004.

Перечень иных информационных источников

其他信息来源清单

1. Корпорация универсальных научных библиотек (КОРУНБ), виртуальная справочная служба - http://korunb.nlr.ru/queries_catalog.php
2. Медиалингвистика – medialing.ru
3. Медиалингвистика XXI век – <http://medialing.spbu.ru/>
4. Научная библиотека им. А.М. Горького (СПбГУ) – <http://www.library.spbu.ru/>
5. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU- <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
6. Научный парк СПбГУ <http://researchpark.spbu.ru/>
7. Российская государственная библиотека - <http://www.rsl.ru/>
8. Китайская национальная библиотека – <http://www.nlc.cn>
9. Столичная национальная библиотека – <https://www.clcn.net.cn/main/default/>
10. Чживан Китая (中国知网) – <https://www.cnki.net>
11. Universal Database 俄罗斯大全文数据库 – <https://dlib.eastview.com/>

Преддипломная практика

毕业前实习

Основной **целью курса** является подготовка выпускной квалификационной работы, в которой будут продемонстрированы знания автора по профессиональной речевой деятельности в массмедиа, представления об эволюции и феноменальности медиаречи, навыки лингвопраксиологического анализа медиатекста.

Задачи:

- 1) изучение опыта подготовки магистерских диссертаций в Институте «ВШЖиМК»;
- 2) ознакомление с регламентом подготовки выпускной квалификационной работы;
- 3) изучение актуальных методов исследований языка медиа;
- 4) завершение работы над текстом ВКР.

Требования подготовленности к прохождению практики

实习准备要求

Автор ВКР должен продемонстрировать такие знания, умения и навыки:

- 1) иметь представление о научно-исследовательской работе кафедр Института «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций»;
- 2) знать тематику работ молодых исследователей за последние годы;
- 3) знать и уметь применять новейшие методы исследований медиатекста, современные методики медиалингвистического анализа текста;
- 4) уметь изложить результаты научного исследования структурированно, с развернутой и научно обоснованной аргументацией, направленной на выполнение задач исследования;

Перечень результатов обучения

学习成果列表

Преддипломная практика позволяет обучающемуся завершить подготовку и оформление выпускной квалификационной работы. Результатом прохождения практики должен стать подготовленный и оформленный текст ВКР в соответствии с требованиями. ВКР должна представлять собой совокупность результатов исследования, проведенных в ходе обучения и отраженных в положениях, выводах и обобщениях, вы-

двигаемых для публичной защиты и содержащих элементы научной новизны.

Выпускная квалификационная работа должна быть изложена российскими обучающимся для получения второго диплома во Втором Пекинском университете по специальности «Китайский язык как иностранный» на китайском языке, китайскими обучающимися в СПбГУ – на русском языке. Объем диссертации (без учета приложений) составляет 85–100 страниц на русском языке. Требования к ВКР на китайском языке – не меньше 15 000 иероглифов.

ВКР, с одной стороны, связана с дисциплинами гуманитарного профиля, с другой, – с прикладными профессиональными дисциплинами, посвященными языковым техникам создания текстов СМИ, профессиональной речевой деятельности и др.

Автор работы должен обладать умением релевантного отбора эмпирического материала, которое в значительной степени обеспечивается хорошим знанием разнотипных и разножанровых текстов, формирующих изучаемый дискурс.

Обучающиеся должны иметь представление о такой композиционной единице любого научного сочинения, как историко-научный очерк; владеть необходимой научной терминологией, знать те требования, которые предъявляются к оформлению научных сочинений (оформление титульного листа, сносок, приложений, списка литературы); наконец, уметь выявлять и формулировать актуальную исследовательскую проблему, четко определять объект и предмет, цели и задачи исследования.

№	Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения, обеспечивающие формирование компетенции	Код индикатора и индикатор достижения универсальной компетенции
	1	2	3	4
1	Научно-исследовательская деятельность	ПКА-3 Способен самостоятельно ставить актуальные и перспективные задачи научных	Обучающийся должен уметь отбирать эмпирический материал в соответствии с целями исследования.	ПКА-3.1. Формулирует цель и задачи научного исследования в области журналистики, определяет его объект и предмет. ПКА-3.2. Оценивает степень компетентности авторов

	1	2	3	4
		исследований в области журналистики и решать их с помощью современных методологий, цифровых технологий		медиатекстов, качество предоставленных в СМИ материалов, их соответствие требованиям и формату данного СМИ, целесообразность их публикации ПКА-3.3. Использует современные методы работы с информацией, в том числе цифровые технологии.
2	Научно-исследовательская деятельность	ПКА-4 Способен проводить исследования в конкретной предметной области, понимать результаты экспериментальных и наблюдательных способов проверки научных теорий	Обучающийся должен быть способен формулировать актуальную исследовательскую проблему, четко определить объект и предмет, цели и задачи исследования.	ПКА-4.1. Знает основные направления и школы научных исследований в сфере журналистики и медиа. ПКА-4.2. Проверяет и интерпретирует результаты экспериментальных исследований, применяет разные способы проверки научных теорий. ПКА-4.3. Осуществляет поиск и отбор маркетинговых исследований ситуации на медиарынке для анализа речевой деятельности в области журналистики и интегрированных коммуникаций.
3	Проективная аналитическая деятельность	ПКП-7 Способен самостоятельно вести научную работу	Обучающийся должен знать специфику разнотипных и разножанровых текстов, формирующих изучаемый дискурс.	ПКП-7.1. Разрабатывает или адаптирует методологию исследования, собирает и анализирует информацию, применяя избранную методику. ПКП-7.2. Формулирует полученные результаты, обосновывает их.

	1	2	3	4
				ПКП-7.3. Формирует научный текст в соответствии с академическими правилами и форматами.
4	Проективная аналитическая деятельность	ПКП-8 Способен анализировать литературу, разработать концептуально-методологические основы, выделить и обосновать проблему, определить объект и предмет, сформулировать цель, задачи, гипотезы, выбрать адекватные методы исследования, провести теоретическое и эмпирическое исследование, проанализировать результаты	Обучающийся должен иметь представление о способах создания историко-научного очерка, знать те требования, которые предъявляются к оформлению научных сочинений (оформление титульного листа, сносок, приложений, списков литературы).	ПКП-8.1. Осуществляет сбор библиографии по теме исследования, систематизирует научные источники и представляет их аналитический обзор. ПКП-8.2. Определяет поле (цель, задачи, гипотезу, концепцию) исследования, обосновывает выбор эмпирической базы исследования. ПКП-8.3. Владеет методами лингвистического и медиалингвистического анализа.
5	Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования	Обучающийся должен уметь планировать свою научную работу.	УК-6.1. Применяет методы самодиагностики в области саморазвития и управления временем; УК-6.2. Применяет приемы целеполагания и планирования для выстраивания траектории саморазвития; своим временем.

	1	2	3	4
		на основе самооценки		УК-6.3. Выстраивает траекторию саморазвития; УК-6.4. Применяет приемы управления своим временем.

Формы учебных занятий

培训课程形式

В процессе подготовки ВКР обучающийся работает с учебно-методическими материалами самостоятельно, но в тесном взаимодействии с научным/и руководителем/-ями (в формате индивидуальных консультаций по теме магистерской диссертации). Преподаватель отвечает на вопросы обучающихся – как правило, на очередном этапе промежуточного контроля: при завершении создания библиографического списка, при завершении работы над Введением, при завершении отбора эмпирического материала, при создании аналитического алгоритма.

在硕士论文准备过程中，学生独立处理研究材料，并与论文教师密切互动。教师回答学生的问题—通常是在完成阶段性任务后，例如完成前言，完成文献综述等。

На занятиях, проводимых в ходе обучения, под руководством преподавателя предусмотрена возможность коллективного обсуждения отдельных фрагментов работ.

在有老师指导的实践课程中，有机会对个别作品进行集体讨论。

Организация, структура и содержание учебных занятий

培训课程的组织、结构和内容

Период обучения (модуль): **4 семестр**

学期: **第四学期**

№ п/п	Наименование темы (раздела, части) 专题名称 (章、节)	Вид учебных занятий 培训课程类型	Количество часов 学时
1.	Выбор темы. Определение круга источников эмпирического материала 选题. 确定经验材料的来源	Сам. работа с использованием методических материалов 根据教学资料自主学习	15

2.	Консультации преподавателя 教师答疑	Под руководством преподавателя 在教师指导下自主学习	4
3.	Определение структуры и концепции магистерской работы 确定硕士论文的结构和概念	Сам. работа с использованием методических материалов 根据教学资料自主学习	15
		Под руководством преподавателя 在教师指导下自主学习	8
4.	Работа над введением 完成前言	Сам. работа с использованием методических материалов 根据教学资料自主学习	15
5.	Работа над теоретической главой 完成理论部分	Сам. работа с использованием методических материалов 根据教学资料自主学习	15
6.	Работа над аналитической главой. Сбор эмпирического материала. Создание аналитического алгоритма. Апробация аналитического алгоритма 开展分析性章节的工作。收集经验材料。创建分析性算法。测试分析性算法。	Сам. работа с использованием методических материалов 根据教学资料自主学习	10
7.	Создание заключения и оформление научного сочинения. Окончательная корректировка формализованной части работы, списка литературы и общего содержания 创建研究论文的结论和设计。最终确定论文的形式化部分、参考文献清单和一般内容。	Сам. работа с использованием методических материалов 根据教学资料自主学习	10
8.	Подготовка к защите 答辩准备	Сам. работа с использованием методических материалов 根据教学资料自主学习	10

Обеспечение учебных занятий

培训课程保障

Методические указания по освоению дисциплины

学科指导方针

Успешное написание выпускной квалификационной работы предполагает планомерную самостоятельную работу обучающегося, которая подразумевает изучение и осмысление научной литературы по выбранной теме, сбор и обработку эмпирического материала, создание аналитического алгоритма для его анализа, анализ эмпирического материала, обобщение результатов исследования. В ходе работы предполагается консультирование обучающихся с научным руководителем.

Методическое обеспечение самостоятельной работы

课外学习指南

1. Учебно-методические материалы по дисциплине, размещенные на сайте ВШЖиМК и на сайте <http://bb.spbu.ru>.

2. Аннотации защищённых магистерских диссертаций, а также отзывы научных руководителей и рецензии оппонентов – <http://jf.spbu.ru/magistracy/6184.html>.

3. Аннотации ВКР бакалавров и специалистов – <http://jf.spbu.ru/stu/2308.html>.

4. Авторефераты кандидатских и докторских диссертаций на сайте «Медиалингвистика»: <http://medialing.spbu.ru/lib/34.html>

Текущий контроль

日常检测

Методика проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации и критерии оценивания

期中考试 的考查方法与评估标准

Выпускная квалификационная работа готовится магистрантами в течение двух лет обучения в магистратуре. Методическая помощь оказывается преподавателями профильных дисциплин. Тема выпускной квалификационной работы обсуждается на заседании кафедры, а затем утверждается УМК Института «ВШЖиМК». Конкретный план-график работы, объем и рекомендации по ее написанию определяются научным руководителем.

На первом занятии 1 курса дисциплины «Методология и методы медиаисследований» преподаватель доводит до сведения обучающихся график (сроки) этапов написания работы, а также сроки и условия заключительной (промежуточной) аттестации.

Показателями, характеризующими текущую учебную работу обучающихся, являются:

- 1) своевременное выполнение всех требований на каждом этапе работы;
- 2) успешное прохождение предзащиты ВКР;
- 3) предоставление полного текста диссертации за неделю до дня защиты.

За месяц до защиты предусматривается предзащита в форме доклада с освещением основных результатов работы (*8-10 минут*) с последующим его обсуждением в группе.

Критерии оценки (зачёт)

考评标准 (考查)

Успешная защита выпускной квалификационной работы рассматривается в качестве основного обязательного вида государственной итоговой аттестации выпускников, служит подтверждением квалификации магистра, является свидетельством владения навыками научно-исследовательской работы. Исходя из этого формулируются следующие критерии.

Форма аттестации – публичная предзащита (на кафедре медиалингвистики СПбГУ или на профилирующих кафедрах 2 Пекинского университета).

Процедура предзащиты включает:

- 1) доклад (*до 8 мин.*) по результатам работы над выпускной квалификационной работой, текст которой должен составлять не менее 80 % (*около 80 страниц*);
- 2) демонстрацию эмпирического материала в рабочем виде (*картотека примеров, расшифровки аудио- и видеоматериалов и пр.*);
- 3) комплект распечатанных документов:
 - разделы будущей ВКР (с названиями и ссылочным аппаратом), оформленные в соответствии с требованиями верстки (*см. ссылку на сайт ВЖШиМК*),
 - список научных работ по теме исследования (*с указанием шифра библиотеки или адреса размещения в сети Интернет*).

Автору магистерской диссертации необходимо показать:

– знание ключевых проблем профессиональной речевой деятельности и способов их решения; умение обобщать результаты научных исследований, аналитически использовать эмпирические материалы; обосновывать рекомендации практического характера в данной сфере журналистики;

– умение формулировать и решать задачи, возникающие в ходе исследования, использовать необходимые научные методы и информационные технологии, представлять результаты проделанной работы в различных жанрах;

– владение методикой самостоятельной научно-исследовательской работы.

В диссертации анализируется степень разработанности темы в российской и зарубежной литературе, обосновывается логика использования научных методов и исследования, проведенного магистрантом.

Все теоретические идеи, выводы и практические рекомендации должны иметь фундаментальное обоснование.

Оценка **«зачтено» А** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение более 80% объема диссертационного исследования.

Оценка **«зачтено» В** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 60–79 процентов объема диссертационного исследования.

Оценка **«зачтено» С** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение 50–59 процентов объема диссертационного исследования.

Оценка **«зачтено» Д** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально выполнение менее 40–49 процентов объема диссертационного исследования.

Оценка **«зачтено» Е** ставится обучающемуся, который смог прокомментировать и подтвердить документально 30–39 процентов объема диссертационного исследования.

Оценка **«незачет» F** ставится обучающемуся, который подготовил менее 30 процентов диссертационной работы, или ее текст не завизирован научным руководителем, либо работа написана на тему, не утвержденную УМК Института, если в ней отсутствуют ссылки на использованную литературу, если ее важнейшие положения не обоснованы анализом материала.

Рекомендуемые темы ВКР

推荐的毕业论文题目

1. Жанрово-речевая структура (новостной, оценочной, побудительной) волны в новостном гипертексте.
2. Жанрово-речевая структура связности в гипермедиаатексте.
3. Вербально-визуальная структура паратекста СМИ.
4. Прецедентные феномены (специальная лексика) в кино- (театральных, литературных) рецензиях.
5. Дискурс о писателе (об актере, театральном или кинодеятеле): жанровый состав и речевая форма .
6. Речевая практика в современном российском арт-медиадискурсе (на материале одного издания или медиаресурса).
7. Речевая концепция печатного арт-издания.
8. Современный российский (китайский и др.) арт-медиадискурс: структура, жанровая парадигма, речевая форма.
9. Речевые особенности комментария на сайте издания.
10. Система презентации печатного поликодового текста.
11. Прецедентные имена в новостном дискурсе СМИ.
12. Речевой облик периодического издания (на примере конкретного издания).
13. Человек как объект речевой репрезентации в массмедиа / Информационный портрет в аспекте категории персональности (на примере российских/ китайских СМИ).
14. Троллинг в сетевых медиа: речевой аспект.
15. Новостной гипермедиаатекст: речевая презентация медиаперсоны.
16. Личность в журналистском/ PR/ рекламном тексте: особенности репрезентации.
17. Стилистические особенности текстов новых медиа.
18. Слово текущего момента в медиадискурсе.
19. Интернет-мем как особый жанр в новостном медиадискурсе.
20. Концепт «путешествие» в трэвел-медиаатексте.
21. Особенности женского общения в социальных сетях.
22. Этикетность в комментариях к публикациям сетевых медиа.
23. Функционирование семантического поля «Семья»/ «Родина» в российском/китайском медиадискурсе.
24. Девиантные формы речевого поведения в комическом медиадискурсе.

25. Ресурсы комического в публикациях аккаунтов СМИ в соцсетях/ мессенджерах.
26. Медиадискурс международных отношений.
27. Особенности профессионального общения (общения профессионалов) в соцсетях.
28. Выражение эмотивности в массмедийной коммуникации.
29. Выражение категории темпоральности в лексике и грамматике масс-медиа.
30. Речевая презентация семейных ценностей в рекламе российских и китайских медиа (сопоставительный аспект)
31. Комическая оценка в поликодовых медиатекстах (тип текста, жанр, СМИ, сравнение русск. и кит. - по выбору магистранта).
32. Лингвокультурная специфика российских и китайских рекламных медиатекстов.
33. Вербально-визуальное взаимодействие в медиатексте (тип текста, жанр, СМИ, сравнение русск. и кит. - по выбору магистранта).
34. Способы реализации мультимодальности в современном новостном дискурсе.
35. Окказионализмы в русской и китайской медиаречи: функциональные особенности.
36. Политическая метафора в современном медиадискурсе (функции, типы, суггестивное воздействие).
37. Суггестивный потенциал иронии в современном медиатексте.
38. Прецедентные феномены в современном медиатексте (рекламном) тексте: проблема перевода.
39. Речевой портрет современного публициста/издания/блогера.
40. Принципы взаимодействия вербальной и невербальной информации в современном креолизованном медиатексте (инфографика, мемы, лонгриды и т.п.).
41. Речевая основа мультимедийного и трансмедийного проекта.
42. Чужая речь в новостном тексте.
43. Речевые средства выражения оценки в медиатекстах.
44. Ценностное содержание современного медиадискурса.
45. Особенности функционирования устной речи в медийной среде (речевая специфика радио- и тележурналистики).
46. Этикетность речевого взаимодействия.
47. Этикетные речевые жанры в медиадискурсе.
48. Формы фатического речевого поведения в медиадискурсе.

49. Контактустановление в медиадискурсе.
50. Стилистика монотематических новостных заголовков в гипертексте.
51. Жанрово-стилистические характеристики репортажного медиатекста.
52. Жанрово-стилистические характеристики очеркового медиатекста.

Требования к отчету

报告要求

Отчет по преддипломной практике должен быть сдан руководителю практики в электронном виде **за три дня до зачета**.

На титульном листе должны быть указаны следующие сведения:

- 1) производственная (преддипломная) практика;
- 2) фамилия, имя, отчество обучающегося;
- 3) магистратура, 2 курс;
- 4) период обучения (например, 2021–2023 гг.);
- 5) тема магистерской диссертации;
- 6) фамилия, имя, отчество, ученая степень, ученое звание научного руководителя.

Все работы в рамках преддипломной практики выполняются так, чтобы они могли быть включены в основную часть магистерской диссертации или в приложение к ней.

Публичная защита отчета о преддипломной практике может быть рекомендована после проверки отчетов о практике.

Образцы документов, входящих в отчет, а также примеры оформления см. в Приложении 5.

СХЕМА ОТЧЕТА

报告大纲

Раздел 1. Цель и задачи практики

第一部分、实习的目的和目标

Цель преддипломной практики – закрепление и углубление навыков овладения профессиональными научными знаниями и методиками научного исследования; изучение регламента и формата магистерской диссертации; сбор исходных данных и необходимых сведений для выполнения выпускной квалификационной работы по ранее выбранной теме или предварительных исследований.

Задачи:

1. освоение представления о такой композиционной единице любого научного сочинения, как историко-научный очерк, а также овладение необходимой научной терминологией;
2. освоение требований, которые предъявляются к оформлению научных сочинений (оформление титульного листа, сносок, приложений, списка литературы);
3. способность выявлять и формулировать актуальную исследовательскую проблему, четко определять объект и предмет, цели и задачи исследования;
4. завершение работы над введением, в котором будут представлены окончательные формулировки цели, задач, объекта и предмета исследования;
5. сбор эмпирического материала, создание аналитического алгоритма и апробация аналитического алгоритма;
6. завершение части работы над аналитической главой;
7. завершение работы над эмпирической базой исследования;
8. завершение части «Список литературы»;
9. завершение не менее 80% основной части ВКР (65–85 страниц) в форме научно-исследовательской работы.

Раздел 2. Требования к структуре и содержанию ВКР¹

第二部分、对毕业论文结构和内容的要求

Структура ВКР: титульный лист, оглавление, введение, главы (главы делятся на параграфы), заключение, список литературы. Все перечисленные разделы являются обязательными. Нумерация разделов производится арабскими цифрами. Каждый раздел (глава, параграф) представляет собой самостоятельный завершённый фрагмент текста, тесно связанный с общим содержанием. Работа может включать приложения (расшифровки интервью, таблицы и графики, наглядные материалы и т. п.).

Оглавление располагается на второй странице ВКР. В оглавлении указываются введение, названия глав и параграфов, заключение, список литературы, приложения, а также начальные страницы каждого раздела.

Во **введении** обосновывается актуальность темы ВКР, ее новизна, объект и предмет исследования, цель и задачи работы, используемые методы исследования, его теоретическая и эмпирическая базы, описываются виды апробации результатов исследования (публикации, участие в конференциях и других научных мероприятиях и т. п.) и его структура.

Заключение ВКР — это краткий обзор выполненного исследования, общая оценка эффективности выбранного подхода, степени достижения поставленных целей и сформулированных задач.

Список литературы содержит библиографическое описание тех источников, которые непосредственно используются в ВКР (в виде прямых цитат или упоминания). Источники, которые не цитировались и не упоминались в тексте ВКР, в список не включаются. В списке работ допускается выделение формальных блоков: нормативные документы, диссертационные исследования и авторефераты диссертаций, публикации в СМИ, сетевые ресурсы и др.

Содержание аннотации: актуальность темы исследования; цель и задачи исследования; объект и предмет исследования; теоретическая и эмпирическая база (материал) исследования; методы исследования; структура работы; основные результаты исследования; формы апроба-

¹ Излагается в соответствии с требованиями, изложенными в Приказе СПбГУ №11350/1 от 27.10.2022 «О методическом обеспечении государственной итоговой аттестации в 2023 году».

ции результатов исследования (публикации, доклады на конференциях и семинарах и др.) Аннотация включает следующие сведения: ФИО автора (полностью); тема ВКР; ФИО, ученая степень, ученое звание научного руководителя; наименование образовательной программы, на которой выполнена работа; ключевые слова (5-7 слов и / или словосочетаний).

Раздел 3. Требования к порядку выполнения и оформления ВКР¹

第三部分、对毕业论文执行和设计上的要求

Титульный лист ВКР оформляется в соответствии с формой титульного листа, утвержденной приказом проректора по учебно-методической работе от 03.07.2018 N 6616/1 «Об утверждении формы программы государственной итоговой аттестации» (с последующими изменениями и дополнениями).

Работа должна быть выполнена в формате А4 через полтора интервала и размером шрифта Times New Roman 14 пунктов (в сносках кегель 12, интервал – 1).

Цветовое оформление – черно-белое; графики, диаграммы и т.п. материалы могут быть цветными.

Нумерация страниц сквозная, включает текст работы, список литературы и приложения. Первой страницей считается титульный лист, на котором нумерация страниц не ставится, на следующей странице (Оглавление) ставится цифра «2» и т.д. Порядковый номер страницы печатается на середине верхнего поля страницы.

Оформление сносок и библиографическое описание источников должны быть унифицированы во всей работе и подчинены требованиям ГОСТ Р 7.0.4-2020 «Издания. Выходные сведения. Общие требования и правила составления», ГОСТ Р 7.0.5-2008. Например: «Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления», ГОСТ Р 7.0.100-2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления». Сноски оформляются постранично.

¹ Излагается в соответствии с требованиями, изложенными в Приказе СПбГУ №11350/1 от 27.10.2022 «О методическом обеспечении государственной итоговой аттестации в 2023 году».

Оглавление, введение, каждая глава, заключение, список литературы и приложение начинаются с новой страницы. Новый параграф начинается на той же странице, на которой закончился предыдущий. Заголовки разделов (за исключением параграфов) располагают посередине страницы без точки на конце. Переносить слова в тексте ВКР не допускается. Заголовки разделов и параграфов выделяют жирным шрифтом и отделяют от текста одним интервалом.

Текст ВКР выравнивается по ширине, абзацные отступы равняются пяти знакам (1,25 см). Поля: верхнее – 2 см, нижнее – 2 см, левое – 3 см, правое – 1,5 см.

Список литературы дается в алфавитном порядке по фамилиям авторов; если указано несколько работ одного и того же автора, то алфавитный порядок учитывает название его работ; если в публикации имя конкретного автора не указано, то в общем алфавитном порядке учитывается начальная буква названия публикации. Иностранные источники указываются в алфавитном порядке после публикаций на русском языке. Если в списке литературы выделены формальные блоки, то указанный порядок соблюдается внутри каждого блока.

Названия частей введения (актуальность и др.) выделяются жирным шрифтом. Максимальный объем введения – 3 страницы.

Раздел 4. Текстовый отчет

第四部分、文本报告

Цель практики достигнута, все поставленные задачи выполнены:

1. Завершена работа над основными разделами ВКР (*развернутое описание структуры ВКР*).
2. Подготовлен черновой вариант аннотации (*приводится текст*).
3. Подготовлен черновой вариант презентации, иллюстрирующей вступительное слово на защите ВКР (*в Приложение вводится соответствующий файл*).
4. Отзыв научного руководителя, в котором зафиксирован объем выполненной работы (см. образец в Приложении).

Список литературы

参考文献

1. Баксанский О.Е. Моделирование в науке. Когнитивные модели и интеллект: моделирование процессов познания в XXI веке, модели-

рование и научное предвидение, человеческий интеллект, его модели и репрезентирование, internet и перспективы когнитивного моделирования, методология современных информационных технологий, методология научного познания: полезный обзор. М.: URSS, 2019.

2. Кузнецов И.Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы. Методика подготовки и оформления. М: Дашков и К, 2022.
3. Огородникова И.А., Павленко К.В. Методология и методика социологического исследования. Ч. 1. Задачи, кейсы, лабораторные работы: практикум: в двух частях. Омск : ФГБОУ ВО «ОмГУ им. Ф.М. Достоевского», 2017.
4. Хусаинов М.К. Наука и научные исследования. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Финансы и статистика, 2022.
5. Шметткамп М. Искусство презентации: ускоренный / науч. ред. перевода Т.В. Соломович. М.: Дело и Сервис (ДИС), 2005.
6. Эко У. Как написать дипломную работу: гуманитарные науки: учебно-метод. пособие / пер. с итал. Е. Костюкович. 3-е изд. М.: Университет, 2004.

Перечень иных информационных источников

其他信息来源清单

1. Медиалингвистика – medialing.ru
2. Медиалингвистика XXI век – <http://medialing.spbu.ru/>
3. Научная библиотека им. А. М. Горького (СПбГУ) – <http://www.library.spbu.ru/>
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
5. Научный парк СПбГУ <http://researchpark.spbu.ru/>
6. Российская государственная библиотека - <http://www.rsl.ru/>
7. Российская национальная библиотека - <http://www.nlr.ru/>
8. Китайская национальная библиотека – <http://www.nlc.cn>
9. Столичная национальная библиотека – <https://www.clcn.net.cn/main/default/>
10. Чживан Китая (中国知网) – <https://www.cnki.net>
11. Universal Database 俄罗斯大全俄语数据库 – <https://dlib.eastview.com/>

Образец оформления титульного листа отчета по практике

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций

**Отчет о прохождении производственной
(профессионально-творческой / научно-исследовательской /
преддипломной) практики (/научно-исследовательская работа)**

обучающегося группы 21.М05-вшж
основной образовательной программы
магистратуры «Профессиональная речевая
деятельность в массмедиа»

Тимофеевой Анастасии Алексеевны.

Санкт-Петербург
2023

*Примеры оформления документов
для профессионально-творческой практики*

Описание места прохождения практики (пример)

Первый этап практики (2 семестр) проходил на базе кафедры медиалингвистики СПбГУ в виде участия в подготовки к VII Международной научной конференции «Язык в координатах масс-медиа».

Второй этап практики проходил на базе издательства «МАМАТОВ», которое специализируется на выпуске справочной, краеведческой и художественной литературы, а также занимается реализацией таких программ, как «Мир информации», «Мир культуры», «Открытие России», «Библиотека российской поэзии». Издательство на протяжении нескольких лет сотрудничает с СПбГУ в качестве рабочей площадки для студентов-практикантов.

Основные результаты (пример)

Основным результатом первого этапа практики стала подготовка обзора предстоящей конференции «Язык в координатах масс-медиа» с последующей публикацией на официальном сайте мероприятия. От представителя оргкомитета конференции было получено задание изучить историю конференции, уточнить состав участников. Подготовленный текст обзора сдан в срок и принят научным секретарем А.А. Самсоновой для публикации (см. приложение № 1 Отчета).

Результаты второго этапа практики – написание пяти оригинальных текстов для аудиогuida, посвященного Великой Северной экспедиции, по заданию издательства «Маматов». Процесс работы в издательстве отражен в Дневнике практики (см. приложение к отчету). Тексты общим объемом 20 тыс. знаков приняты издательством (см. приложение к отчету).

Заключение (пример)

В целом цели, поставленные перед началом прохождения профессионально-творческой практики, были успешно достигнуты. Приобретены практические навыки в проведении научно-практического мероприятия, при этом участие в секционных заседаниях и круглых столах

конференции позволило расширить и углубить теоретические знания в сфере медиакоммуникации, а также пополнить теоретическую и эмпирическую базу диссертационного исследования.

Знания, полученные в рамках дисциплин «Дискурс медиатрэвелогга», «Копирайтинг», «Методология и методы медиаисследований», были применены в процессе работы над текстами для издательства «Маматов». Развита профессиональная работа: сбор, обработка и распространение информации, способствующей точному восприятию исходного высказывания, способность создавать тексты с соблюдением лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.

Результаты практической работы использованы в профессиональном портфолио.

От руководителя базы практики получен положительный отзыв, а также предложение продолжить профессиональное сотрудничество.

Дневник практики (пример)

Дата	Задание	Отчет о проделанной работе	Источники, использованные для работы
06.07.2022	Ознакомиться с проектами издательства, изучить сайт издательства, подготовить вопросы главному редактору к предстоящей встрече в издательстве.	Изучены проекты издательства, которые осуществляются онлайн и офлайн. Задано пять вопросов сотрудникам издательства. Предложены варианты работы.	http://www.mamatov.ru/ https://vk.com/bering_sever https://bering-expedition.ru/

Опубликованные и принятые к публикации материалы (с подписью представителя организации и печатью организации)

Пять достопримечательностей города Тотьма.

Спасо-Суморин Монастырь.

Входоиерусалимский храм.

Отзыв представителя базы практики (пример)

ОТЗЫВ

по результатам проведения практики обучающегося
Санкт-Петербургского государственного университета

в рамках Договора № 02-2019 от «15» апреля 2019 г.

ФИО обучающегося, наименование основной образовательной программы, курс:
Руппс Екатерина, программа магистратуры (ВМ.5741.2020) Профессиональная речевая
деятельность в массмедиа, 1 курс

Вид практики, период ее проведения:
Профессионально-творческая, с 06.07.2021-06.08.2021

Место проведения практики (наименование организации, подразделения):
Издательство «МАМАТОВ»

Тема/содержание индивидуального задания, обучающегося:
Подготовка маршрута и аудиогuida «Тотьма. Камчатские экспедиции».

Функции, которые выполнял обучающийся во время практики (основные виды деятельности, задачи):

Знакомство с проектом, поиск и изучение материалов, посвящённых Великой Северной экспедиции, написание собственных журналистских материалов для туристического маршрута, совершенствование навыков редактирования подготовленного материала в соответствии с рекомендациями редактора, применение навыков оперативной журналистской деятельности и соблюдение установленных для сдачи материалов сроков.

Основные умения и навыки, которые продемонстрировал обучающийся во время практики:

Руппс Екатерина продемонстрировала теоретические знания, полученные в ходе обучения в университете, а также во время прохождения производственной практики. Оперативно находит информацию, в срок выполняет поставленные задачи.

Основные профессиональные компетенции, которые были приобретены / совершенствованы обучающимся в процессе практики:

В ходе прохождения практики Руппс Екатерина планировала свою работу и следовала этому плану. При сборе и обработке информации демонстрировала аналитическое мышление, была настойчива в стремлении получить или найти необходимые данные.

Отмеченные достоинства: Руппс Екатерина за время прохождения производственной практики проявила себя с положительной стороны. К должностным обязанностям относилась с особым вниманием, проявляла интерес к работе. Поставленные задачи выполняла в соответствии с установленными сроками. Отмеченные недостатки: Недостатков в ходе прохождения производственной практики выявлено не было.

Заключение: рекомендована оценка «отлично».

Генеральный директор издательства «Маматов» И.Ю. Маматов

«06»августа 2021 г.



Примеры оформления документов
для научно-исследовательской практики

Отзыв научного руководителя (пример).

Диссертационное исследование «*Речевая репрезентация социальных действий в медиатекстах международного информирования (на материале китайских и российских публикаций о США)*» ведется по утвержденному плану: магистрант изучил рекомендованную литературу, регулярно консультируется с научным руководителем, формулируя вопросы по содержанию и по форме. Магистрант сформировал эмпирическую базу исследования, провел первичный количественный анализ языковых элементов в целях подтверждения рабочей гипотезы.

Можно утверждать, что магистрант относится к работе ответственно, выполняет все задания качественно и в срок.

Научный руководитель:
доц. каф. медиалингвистики СПбГУ 18.04.2022
Иванова Л.Ю.

Приложение 3 (продолжение)

附件三（续）

Сертификат участника научной конференции (пример)



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

СЕРТИФИКАТ

Ирина Геннадьевна Исакова

Санкт-Петербургский Государственный Университет

Участник VI Международной научной конференции
ЯЗЫК В КООРДИНАТАХ МАССМЕДИА

Санкт-Петербург, 30 июня – 02 июля 2022 года

Директор Института «Высшая школа
журналистики
и массовых коммуникаций» СПбГУ

А. С. Пую



Санкт-Петербург | 2022 | spbu.ru

Примеры оформления документов по преддипломной практики
Отзыв научного руководителя о работе магистранта в течение семестра
(пример)

ОТЗЫВ
научного руководителя ВКР Бай Цзиньюя
(тема «Представление события в новостных сообщениях
российских и китайских медиа»)
к. филол. н., доцента Е. В. Выровцевой

Цзиньюй Бай над текстом ВКР добросовестно работает, в основном соблюдая график и требования к написанию данного вида квалификационной работы.

Подготовлен текст первой (проверена) и второй главы: изучена и систематизирована научная литература по теме исследования; обоснованы теоретическая база и методология анализа новостных медиатекстов; сформулированы и объяснены основные категории и термины; выделены средства представления события в медиатексте.

Вторая глава еще требует правки, однако серьезное отношение к работе над текстом ВКР позволит ее автору исправить ошибки и дополнить материал необходимым анализом.

Пока не представлены на проверку введение, заключение и список литературы.

ВКР Цзиньюя Бай представляет собой актуальное, интересное исследование, автор которого продемонстрировал профессиональные качества: знание основных научных концепций, понимание принципов функционирования новостной медиакommunikации, умение работать с источниками, навыки анализа медиатекста.

Предварительный результат проверки на объем заимствований: оригинальность 97,3 %.

По плану срок завершения работы: 15 мая.

В целом, результат работы в период преддипломной практики Цзиньюя Бай заслуживает оценки «отлично».

25.04.2021



Е. В. Выровцева